

AUDITPLUS CIA. LTDA.



AUDITORES Y CONTADORES  
INDEPENDIENTES

Mayo 21, 2015

SEÑORES:  
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS DEL ECUADOR  
INTENDENCIA DE COMPAÑÍAS DE GUAYAQUIL  
Guayaquil.-

De nuestras consideraciones:

Adjunto encontrará un ejemplar del Informe de auditoría externa definitivo a los estados financieros de **TRANSLATIN S. A.**, por el año terminado el 31 de diciembre del 2014 en comparativo al año 2013; con RUC # 0992387920001; expediente # 117938.

Sin otro particular me despido de ustedes.

Atentamente,

CPA BADDI AUREA A.  
GERENTE GENERAL  
AUDITPLUS CÍA. LTDA.  
RUC #0992490322001  
REGISTRO: SC-RNAE No. 646

c.c.

File:

AUDITPLUS CIA. LTDA.



AUDITORES Y CONTADORES  
INDEPENDIENTES

**INFORME DE LOS AUDITORES EXTERNOS INDEPENDIENTES  
A LOS ESTADOS FINANCIEROS DE  
TRANSLATIN S. A.  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014  
EN COMPARATIVO AL AÑO 2013**

- 1 -

Diez de Agosto 300 y Pedro Carbo  
Oficina # 202 Piso 2 .Telf.: 6017839

Cel.: 0994087227 - 0958990418  
E-mail: baddi.aurea@gmail.com



**TRANSLATIN S. A.**  
**AUDITORIA A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
**EN COMPARATIVO AL AÑO 2013**

**INDICE GENERAL**

<b>Contenido:</b>	<b>Páginas No.</b>
<b>Opinión de los Auditores Externos Independientes</b>	<b>3 - 4</b>
<b><u>Estados Financieros de Conformidad a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF):</u></b>	
Estados de Situación Financiera	5 - 6
Estados de Resultados Integrales	7
Estados de Cambios en el Patrimonio neto de los Accionistas	8
Estados de Flujos de Efectivo	9 - 10
Operaciones y Entorno del Negocio, y Políticas contables	11 - 14
Notas Explicativas a los Estados Financieros	14 - 22



A la Junta General de Accionistas de  
**TRANSLATIN S. A.**

**Dictamen sobre los Estados Financieros**

1. Hemos auditado los estados financieros adjuntos de **TRANSLATIN S. A.**, que comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre del 2014 y los correspondientes estados de resultado integral, de cambios en el patrimonio neto de los accionistas y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, en comparativo con los estados financieros del año 2013, los cuales fueron auditados por otros auditores externos, cuyo dictamen fue sin salvedades con fecha abril 25 del 2014. También, incluye un resumen de las principales políticas contables significativas y otras notas explicativas a los estados financieros de conformidad a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

**Responsabilidad de la Administración por los Estados Financieros**

2. La Administración de la entidad es responsable de la preparación y presentación razonable de dichos estados financieros de conformidad con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). Esta responsabilidad incluye el diseño, la implementación y el mantenimiento del control interno pertinente en la elaboración y presentación razonable de los estados financieros para que estén libres de errores importantes, sean estas causadas por fraude o error; mediante la selección y aplicación de políticas contables apropiadas y la elaboración de estimaciones contables razonables de acuerdo con las circunstancias del entorno económico en donde opera la entidad.

**Responsabilidad del Auditor Independiente**

3. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre dichos estados financieros basados en nuestras auditorías, las mismas que fueron efectuadas de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría y Aseguramiento (NIAA). Estas normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos, planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener certeza razonable de si los estados financieros están libres de errores importantes. Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, que incluye la evaluación de los riesgos de error material en los estados financieros debido a fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración los controles internos relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad con el fin de diseñar procedimientos de auditoría apropiados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoría también comprende la evaluación de que las políticas contables utilizadas son apropiadas y de que las estimaciones contables hechas por la Gerencia son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión calificada de auditoría.



AUDITORES Y CONTADORES  
INDEPENDIENTES

**Bases de Presentación de los Estados Financieros**

4. Tal como se explica en la Nota 2, un resumen de las políticas contables significativas y bases para la preparación de los estados financieros mencionados en el párrafo 1, han sido elaborados de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). Estas bases de preparación fueron adoptadas para atender las disposiciones emitidas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador, por esa razón, los estados financieros no deben ser utilizados para otros propósitos.

**Opinión**

5. En nuestra opinión, los referidos estados financieros mencionados en el párrafo 1 presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de **TRANSLATIN S. A.**, al 31 de diciembre del 2014, el estado de resultados integral de sus operaciones, de cambios en el patrimonio neto de los accionistas y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha en comparativo a los estados financieros con corte al 31 de diciembre del 2013, de conformidad con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

**Énfasis de Asunto Relevante**

6. A la presente fecha de este reporte se encuentra en proceso de elaboración por parte del sujeto pasivo del impuesto a la renta para nuestra revisión, los anexos tributarios por el periodo terminado al 31 de diciembre del 2014, y así emitir al Servicio de Rentas Internas el Informe de Cumplimiento Tributario (ICT) con sus respectivos anexos.

AuditPlus  
Auditores y Contadores Independientes Cía. Ltda.  
SC - RNAE - No. 646

CPA. Baddi Aurea A.  
Socio  
Registro # 0.17287

Abril 20, 2015

**TRANSLATIN S. A.**

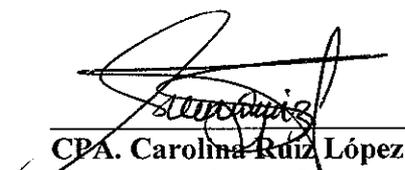
**ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 Y 2013**

(Expresados en U. S. dólares)

<b><u>ACTIVOS</u></b>	<b><u>Notas</u></b>	<b><u>2014</u></b>	<b><u>2013</u></b>
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>			
Efectivo y equivalentes de efectivo	3	138,254.13	57,064.24
Activos financieros, neto	4	526,363.78	772,761.25
Inventarios		8,627.31	178,829.10
Servicios y otros pagos anticipados	5	242,634.34	132,526.00
Activos por impuestos corrientes	6	<u>170,137.39</u>	<u>171,523.42</u>
<b>Total activos corrientes</b>		<b><u>1,086,016.95</u></b>	<b><u>1,312,704.01</u></b>
<b>PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPOS, NETO:</b>	7		
Terreno		25,000.00	0.00
Muebles y enseres		3,147.87	3,147.87
Equipos de computación		10,156.59	8,139.79
Vehículos		<u>284,180.55</u>	<u>284,180.55</u>
<b>Sub-total</b>		<b>322,485.01</b>	<b>295,468.21</b>
Menos depreciación acumulada		<u>(129,852.02)</u>	<u>(78,042.81)</u>
<b>Total Propiedades, planta y equipos</b>		<b><u>192,632.99</u></b>	<b><u>217,425.40</u></b>
<b>PROPIEDAD DE INVERSION</b>	8	<b><u>109,030.80</u></b>	<b><u>109,030.80</u></b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b><u>1,387,680.74</u></b>	<b><u>1,639,160.21</u></b>



Sr. Víctor Zambrano Morán  
Presidente

  
CPA. Carolina Ruiz López  
Contadora General  
Registro No. 049219

Ver notas explicativas a los estados financieros

**TRANSLATIN S. A.**

**ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 Y 2013**

**(Expresados en U. S. dólares)**

<b><u>PASIVOS Y PATRIMONIO NETO DE LOS ACCIONISTAS</u></b>	<b><u>Notas</u></b>	<b><u>2014</u></b>	<b><u>2013</u></b>
<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>			
Cuentas y documentos por pagar	9	232,888.18	454,605.73
Otras obligaciones con instituciones financieras	10	597,628.24	488,709.67
Otras obligaciones corrientes	11	100,503.57	73,465.09
Cuentas por pagar diversas/relacionadas	12	18,317.91	282,886.66
Anticipos de clientes	13	<u>53,350.47</u>	<u>194,689.36</u>
<b>Total pasivos corrientes</b>		<b><u>1,002,688.37</u></b>	<b><u>1,494,356.51</u></b>
<b>OBLIGACIONES A LARGO PLAZO</b>		<b><u>9.90</u></b>	<b><u>9.90</u></b>
<b>TOTAL PASIVOS</b>		<b><u>1,002,698.27</u></b>	<b><u>1,494,366.41</u></b>
<b>PATRIMONIO NETO DE LOS ACCIONISTAS:</b>	15		
Capital social		100,000.00	1,000.00
Aportes para futuras capitalizaciones		0.00	0.00
Ganancias acumuladas, neta		143,793.80	61,095.48
Ganancia neta del periodo		<u>141,188.67</u>	<u>82,698.32</u>
<b>Total Patrimonio neto de los accionistas</b>		<b><u>384,982.47</u></b>	<b><u>144,793.80</u></b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		<b><u>1,387,680.74</u></b>	<b><u>1,639,160.21</u></b>



Sr. Victor Zambrano Morán  
Presidente

  
CPA. Carolina Ruiz López  
Contadora General  
Registro No. 049219

Ver notas explicativas a los estados financieros

**TRANSLATIN S. A.**

**ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 Y 2013**

(Expresados en U .S. dólares)

	<u>Notas</u>	<u>2014</u>	<u>2013</u>
INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS	16	2,185,650.40	3,737,531.35
COSTO DE VENTAS	16	<u>(1,732,058.17)</u>	<u>(3,346,025.05)</u>
GANANCIA BRUTA	16	<u>453,592.23</u>	<u>391,506.30</u>
<b>GASTOS OPERACIONALES:</b>			
Administrativos y ventas	17	246,160.56	193,485.76
Financieros, neto	10	33,999.85	57,532.39
Depreciación de propiedad, planta y equipos	7	<u>53,245.96</u>	<u>57,310.68</u>
Total Gastos Operacionales		<u>333,406.37</u>	<u>308,328.83</u>
GANANCIA OPERACIONAL		120,185.86	83,177.47
OTROS INGRESOS NO OPERACIONALES		<u>104,841.91</u>	<u>42,770.09</u>
GANANCIA ANTES DE PARTICIPACION A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA	13	225,027.77	125,947.56
<b>MENOS:</b>			
Participación de utilidades a trabajadores	11, 14	33,754.17	18,892.13
Impuesto a la renta causado	11, 14	<u>50,084.93</u>	<u>24,357.11</u>
<b>TOTAL</b>		<u>83,839.10</u>	<u>43,249.24</u>
GANANCIA NETA DEL PERIODO		<u>141,188.67</u>	<u>82,698.32</u>



Sr. Víctor Zambrano Morán  
Presidente



CPA. Carolina Ruiz López  
Contadora General  
Registro No. 049219

Ver notas explicativas a los estados financieros

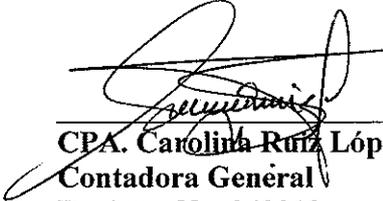
**TRANSLATIN S. A.**

**ESTADOS DE CAMBIOS DEL PATRIMONIO NETO  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 Y 2013**

(Expresados en U.S. dólares)

	<u>Capital social</u>	<u>Aportes para futura capitalización</u>	<u>Ganancias acumuladas</u>	<u>Ganancia del periodo</u>	<u>Total</u>
Enero, 1, 2013	1,000.00	9,000.00	36,652.13	24,443.35	71,095.48
Transferencia			24,443.35	(24,443.35)	
Reversión		(9,000.00)			(9,000.00)
Ganancia del periodo				<u>82,698.32</u>	<u>82,698.32</u>
Diciembre 31, 2013	1,000.00	0.00	61,095.48	82,698.32	144,793.80
Transferencia			82,698.32	(82,698.32)	
來Aumento de capital, nota 1599,000.00					99,000.00
Aumento de capital, nota 15 99,000.00					99,000.00
Ganancia del periodo				<u>141,188.67</u>	<u>141,188.67</u>
Diciembre 31, 2014	<u>100,000.00</u>	<u>0.00</u>	<u>143,793.80</u>	<u>141,188.67</u>	<u>384,982.47</u>

  
Sr. Víctor Zambrano Morán  
Presidente

  
CPA. Carolina Ruiz López  
Contadora General  
Registro No. 049219

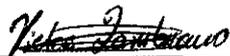
Ver notas explicativas a los estados financieros

**TRANSLATIN S. A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO (METODO DIRECTO)  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 Y 2013**

(Expresados en U.S. dólares)

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
<b>Flujos de efectivo en las actividades de operación:</b>		
Cobros procedentes de ventas de productos agrícolas	2,329,422.84	4,572,049.58
Pagado a proveedores de bienes y servicios; y empleados	(2,206,137.23)	(4,178,567.42)
Impuesto a las ganancias pagadas	(42,673.75)	0.00
Intereses pagados, neto	(33,999.85)	0.00
Otros (egresos) ingresos, neto	<u>104,841.91</u>	<u>42,770.09</u>
<b>Efectivo neto (utilizado en) proveniente de actividades de operación</b>	<u>151,453.92</u>	<u>436,252.25</u>
<b>Flujos de efectivo en las actividades de inversión:</b>		
Adquisición de propiedades, planta y equipos	(27,016.80)	(26,680.44)
Compra de bien inmueble	<u>0.00</u>	<u>(109,030.80)</u>
<b>Efectivo neto utilizado en actividades de inversión</b>	<u>(27,016.80)</u>	<u>(135,711.24)</u>
<b>Flujos de efectivo en las actividades de financiamiento:</b>		
Aporte de accionista para aumento de capital	99,000.00	(0.00)
Préstamos recibidos de (pagados por) de instituciones financieras	108,918.57	(249,831.57)
Pagos realizados a partes relacionadas, neto	<u>(251,165.80)</u>	<u>(9,000.00)</u>
<b>Efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento</b>	<u>(43,247.23)</u>	<u>(258,831.57)</u>
Aumento neto del efectivo	81,189.89	41,709.44
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del período	<u>57,064.24</u>	<u>15,354.80</u>
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo al final del período</b>	<u>138,254.13</u>	<u>57,064.24</u>



Sr. Víctor Zambrano Morán  
Presidente

  
CPA. Carolina Ruiz López  
Contadora General  
Registro No. 049219

Ver notas explicativas a los estados financieros

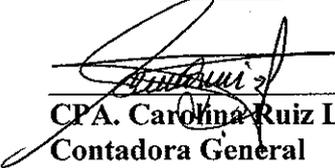
**TRANSLATIN S. A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO (METODO INDIRECTO)  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 Y 2013**

(Expresados en U.S. dólares)

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
<b>Ganancia neta del periodo</b>	225,027.77	125,947.56
<b>Ajustes de partidas distintas del efectivo:</b>		
Depreciaciones de propiedades, planta y equipos	53,245.96	57,310.68
Ajuste por gastos participación a trabajadores	(33,754.17)	(18,892.13)
Ajuste por gastos impuesto a la renta	(50,084.93)	(24,357.11)
<b>Cambios en activos y pasivos Aumento (Disminución) en:</b>		
Cuentas por cobrar	285,111.33	3,672.29
Otras cuentas por cobrar	(163,661.90)	962,899.22
Inventarios	170,201.79	(164,136.27)
Activos por impuestos corrientes	1,386.03	0.00
Cuentas y documentos por pagar	(221,717.55)	(16,669.91)
Otras cuentas por pagar	0.00	(357,468.80)
Otras obligaciones corrientes	27,038.48	0.00
Anticipos de clientes	(141,338.89)	(132,053.28)
<b>Total ajustes</b>	<u>(73,573.85)</u>	<u>310,304.69</u>
<b>Efectivo neto utilizado en actividades de operación</b>	<u>151,453.92</u>	<u>436,252.25</u>
<b>Flujos de efectivo en las actividades de inversión:</b>		
Adquisición de propiedades, planta y equipos	(27,016.80)	(26,680.44)
Compra de bien inmueble	0.00	(109,030.80)
<b>Efectivo neto utilizado en actividades de inversión</b>	<u>(27,016.80)</u>	<u>(135,711.24)</u>
<b>Flujos de efectivo en las actividades de financiamiento:</b>		
Aporte de accionista para aumento de capital	99,000.00	(0.00)
Préstamos recibidos de (pagados por) de instituciones financieras	108,918.57	(249,831.57)
Pagos realizados a partes relacionadas, neto	(251,165.80)	(9,000.00)
<b>Efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento</b>	<u>(43,247.23)</u>	<u>(258,831.57)</u>
<b>Aumento neto del efectivo</b>	81,189.89	41,709.44
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del periodo</b>	<u>57,064.24</u>	<u>15,354.80</u>
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo al final del periodo</b>	<u>138,254.13</u>	<u>57,064.24</u>

  
Sr. Víctor Zambrano Morán  
Presidente

  
CPA. Carolina Ruiz López  
Contadora General  
Registro No. 049219

Ver notas explicativas a los estados financieros